

10497/96

LIMITE

PUBLIC 10

ÅBENHED I LOVGIVNING SARBEJDET

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER
SEPTEMBER 1996

Dette dokument indeholder en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i september 1996, sammen med de erklæringer til optagelse i mødeprotokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGLIGE
- SEPTEMBER 1996 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
1946. samling i Rådet (landbrug) den 16.-17. september 96			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1601/91 om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiske vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter	6762/1/96 REV 1		E imod
Rådets forordning om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for visse fiskerivarer med oprindelse i Ceuta	9441/96		
Rådets forordning om åbning og forvaltning af autonome fællesskabs-toldkontingenter for visse fiskerivarer (anden serie 1996) (sild)	9549/96		
Rådets forordning om sjette ændring af forordning (EØF) nr. 1866/86 om fastsættelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Østersøen, Bælterne og Øresund	9192/96 + COR 1		
Rådets direktiv om bortskaffelse af polychlorbiphenyler og polychlorterphenyler (PCB/PCT)	8009/96	196/96, 197/96, 198/96, 199/96, 200/96	
Rådets forordning om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse industriprodukter (folie af polyethylen-terephthalat og harddiske)	9444/96 + COR 1 (s)		

ks/lbp/JBS/tm/JBS

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- SEPTEMBER 1996 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
1948. samling i Rådet (arbejds- og socialministrene) den 24. september 96			
Rådets direktiv om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening	9388/96 + COR 1 (nl) + COR 2 (s) + COR 3 (d) + COR 4 (s) + COR 5 (en) + COR 6 (f,i,gr,p) + COR 7 (es) 9388/1/96 REV 1 (fi)	201/96, 202/96, 203/96, 204/96, 205/96, 206/96, 207/96, 208/96, 209/96, 210/96, 211/96, 212/96, 213/96, 214/96, 215/96, 216/96, 217/96, 218/96, 219/96, 220/96, 221/96, 222/96	
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser	PE-CONS 3621/96	223/96, 224/96, 225/96, 226/96, 227/96, 228/96, 229/96, 230/96, 231/96, 232/96, 233/96, 234/96, 235/96, 236/96	UK imod P afholdt sig fra at stemme
1949. samling i Rådet (telekommunikation) den 27. september 96			
Rådets direktiv om vurdering og styring af luftkvalitet	9040/96 + COR 1 (fi) + COR 2 (gr) + COR 3	237/96, 238/96, 239/96, 240/96	
Rådets forordning (EF) om støtte til skibsbygningsindustrien	10052/96 + COR 1 (d)	241/96, 242/96, 243/96, 244/96, 245/96, 246/96	D, FIN, NL imod

ks/lbp/JBS/tm/JBS

ERKLÆRING 196/96

" Belgien, Danmark, Tyskland, Irland, Italien, Luxembourg, Østrig, Nederlandene, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige ønsker, at Kommissionen snarest muligt fremsætter et forslag til ændring af direktiv 75/439/EØF om bortskaffelse af olieaffald, som ændret ved direktiv 87/101/EØF, med henblik på at nedsætte grænseværdien på 50 ppm PCB for olieaffald, der kan regenereres eller anvendes til brændsel."

ERKLÆRING 197/96

" Kommissionen erklærer, at den snarest muligt vil forelægge Rådet et forslag til ændring af direktiv 75/439/EØF om bortskaffelse af olieaffald, som ændret ved direktiv 87/101/EØF, med henblik på at nedsætte grænseværdien på 50 ppm PCB for blandinger bestemt til afbrænding, herunder olieaffald, til 20 ppm."

ERKLÆRING 198/96

" Tyskland, Belgien, Danmark, Nederlandene og Det Forenede Kongerige, som har kyststrækning ud til Nordsøen, samt Østrig, Finland, Luxembourg og Sverige bekræfter, at de forpligter sig til at bortskaffe PCB og brugte PCB og til at dekontaminere eller bortskaffe apparater indeholdende PCB snarest muligt og senest den 1. januar 2000."

ERKLÆRING 199/96

" Frankrig bekræfter sine mere vidtgående forpligtelser med hensyn til bortskaffelse af PCB, jf. PARCOM-beslutning 92/3."

ERKLÆRING 200/96

- " Rådet og Kommissionen erklærer, at medlemskabernes påbudte dekontaminering eller bortskaffelse af apparater indeholdende PCB skal finde sted:
- snarest muligt og senest ved udgangen af 2010 for apparater, der er optaget i fortegnelser, og PCB, der er indeholdt i disse apparater, under behørig hensyntagen til bestemmelserne i artikel 9, stk. 2;
 - snarest muligt for apparater, der ikke er optaget i fortegnelser, og PCB, der er indeholdt i disse apparater, jf. artikel 6, stk. 3 og artikel 11, stk. 1."

Ad direktivet generelt:

" For at udvise kompromisvilje godkender den danske, franske, luxembourgske, østrigske, nederlandske, finske og svenske delegation den fælles holdning vedrørende direktivet om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening, da de finder det vigtigt at nå frem til et højt niveau for beskyttelsen af miljøet som helhed ved anvendelse i hele Fællesskabet af den integrerede miljøgodkendelsesprocedure.

Disse delegationer finder det endvidere vigtigt, at direktivet tilskynder til, at man i medlemsstaterne anvender de bedste tilgængelige teknikker på en måde, der er så ensartet som muligt, for at undgå konkurrenceforvridning. Med henblik herpå har den danske, østrigske, finske og svenske delegation foreslået ændringer i artikel 2, nr. 11, artikel 9, stk. 4, artikel 18, stk. 1, samt bilag IV med henblik på at styrke bestemmelserne om de bedste tilgængelige teknikker.

I forbindelse med gennemførelsen af direktivet bør meddelelse af godkendelse bero på anvendelse af den bedste tilgængelige teknik (BAT). Eventuelt kan lokale forhold på miljøområdet og anlæggets geografiske placering tages i betragtning på en måde, der skal give mulighed for at gennemføre et højt miljøbeskyttelsesniveau og en minimering af langtransporteret eller grænseoverskridende forurening.

De bedste tilgængelige teknikker skal tages fuldt ud i betragtning ved fastsættelsen af emissionsgrænseværdier i Fællesskabet. De kompetente myndigheder bør tilskynde til miljøvenlige tekniske fremskridt.

Det nye direktiv må hverken undergrave de miljøregler, der allerede findes i den gældende fællesskabsret, eller medlemsstaternes nationale lovgivning på miljøområdet.

Den danske, franske, luxembourgske, østrigske, nederlandske, finske og svenske delegation agter fortsat udelukkende at anvende de bedste tilgængelige teknikker."

Ad direktivet generelt:

" Den britiske delegation mener ikke, at den ordning, der indføres med dette direktiv, og som bygger på en integreret fremgangsmåde for fastsættelse af emissionsgrænseværdier på grundlag af de bedste tilgængelige teknikker, foregriber de fremtidige drøftelser om de kvalitetsmålsætninger for miljøet, der ligeledes skal finde sted i henhold til andre eksisterende direktiver."

ERKLÆRING 203/96

Ad direktivet generelt:

" Den belgiske delegation noterer sig, at Rådet og Kommissionen ikke har accepteret en række af Europa-Parlamentets ændringsforslag; delegationen gør opmærksom på, at den i forbindelse med vedtagelse af Rådets fælles holdning på grundlag af traktatens artikel 130 S, stk. 1, har ret til under andenbehandlingen på baggrund af Europa-Parlamentets udtalelse at ændre den holdning, den har indtaget under førstebehandlingen, samt eventuelt at støtte ændringsforslag, som Kommissionen ikke har accepteret."

ERKLÆRING 204/96

Ad artikel 1:

" Den belgiske delegation mener, at de kompetente myndigheder, der har fået overdraget de opgaver, der følger af dette direktiv, bør bestræbe sig på at kontrollere de anlæg, der ikke er omfattet af direktivet, som led i en strategi, der omfatter kontrol med de forskellige former for forurening, med henblik på et højt beskyttelsesniveau for miljøet som helhed."

ERKLÆRING 205/96

Ad artikel 2, nr. 6:

" Den østrigske delegation er af den opfattelse, at sidste punktum i artikel 2, nr. 6, ikke hindrer den fremtidige udvikling af emissionsgrænseværdierne for anlæg, der giver anledning til indirekte udledninger, på grundlag af artikel 18, stk. 1."

ERKLÆRING 206/96

Ad artikel 2, nr. 8:

" Rådet og Kommissionen erklærer, at når medlemsstaterne i medfør af dette direktiv eventuelt overdrager opgaver til repræsentative organer, skal de sørge for, at bestemmelserne i direktiv 90/313/EØF og i nærværende direktiv vedrørende adgang til oplysninger og offentlighedens rolle fuldt ud finder anvendelse på disse organer."

ERKLÆRING 207/96

Ad artikel 2, nr. 10, litra b):

" Rådet og Kommissionen erklærer, at medlemsstaterne kan fastsætte generelle kriterier for de kompetente myndigheders vurdering, når driftsændringer kan have negativ og betydelig indvirkning i den i artikel 2, nr. 10, litra b), nævnte betydning."

ERKLÆRING 208/96

Ad artikel 3, litra d):

" Rådet og Kommissionen erklærer, at medlemsstaterne bl.a. kan sikre en effektiv energiudnyttelse, jf. artikel 3, litra d), ved hjælp af frivillige brancheaftaler."

ERKLÆRING 209/96

Ad artikel 6, stk. 1, og artikel 9, stk. 1:

" Den tyske delegation mener, at der ved anvendelsen af artikel 6, stk. 1, og artikel 9, stk. 1, ligeledes kan tages hensyn til, om et anlæg, for hvilket der ansøges om en godkendelse, indgår i et anlægsområde, der er registreret på listen over anlægsområder i overensstemmelse med forordning nr. 1836/93/EØF af 29. juni 1993, såfremt der er udarbejdet en miljøredegørelse i overensstemmelse med artikel 5 i samme forordning."

ERKLÆRING 210/96

Ad artikel 9 generelt:

" Rådet og Kommissionen bekræfter, at medlemsstaterne inden for rammerne af deres nationale lovgivning kan opretholde og vedtage beskyttelsesforanstaltninger, der er strengere end bestemmelserne i dette direktiv, samt strengere krav med hensyn til de berørte anlæg."

ERKLÆRING 211/96

Ad artikel 9, stk. 3:

" Den østrigske delegation fastholder i betragtning af grundvandets betydning for vandforsyningen i Østrig, at der ikke kan tillades krav, der er mindre strenge end kravene i direktiv 80/68/EØF."

ERKLÆRING 212/96

Ad artikel 9, stk. 7:

" Den svenske delegation bemærker, at det er muligt at støtte indførelse af den nyeste teknik ved i visse tilfælde at anvende forsøgsperioder, før der træffes afgørelse vedrørende særlige betingelser. Midlertidige betingelser fastsættes for forsøgsperioden på grundlag af den bedste tilgængelige teknik. Ifølge denne delegation er denne praksis i overensstemmelse med det foreslåede direktivs bestemmelser."

ERKLÆRING 213/96

Ad artikel 9, stk. 8:

" Rådet og Kommissionen bekræfter, at de almindelige bindende forskrifter, jf. artikel 9, stk. 8, skal stemme overens med direktivets bestemmelser, og mere specifikt, at offentligheden skal sikres indsigt ved udstedelsen af individuelle godkendelser af de i bilag I omhandlede anlæg."

ERKLÆRING 214/96

Ad artikel 13, stk. 1:

" Rådet og Kommissionen mener, at tidsfristen for den regelmæssige revision af godkendelsesbetingelserne ikke må overstige ca. 10 år, dog uden at dette berører betingelserne for en tidligere revision som omhandlet i stk. 2 i denne artikel."

ERKLÆRING 215/96

Ad artikel 15, stk. 3:

" Kommissionen erklærer, at den oversigt, der skal udarbejdes i henhold til artikel 15, stk. 3, bør betragtes både som et vigtigt instrument i sig selv og som et vigtigt element i den proces, der skal føre til oprettelse af et globalt og fuldt integreret register over forurenende emissioner i Fællesskabet. Med dette register vil beslutningstagende ansvarlige på alle niveauer samt offentligheden i almindelighed få adgang til lettilgængelige, pålidelige og sammenlignelige oplysninger om forurenende aktiviteter.

Kommissionen erkender, at det for at udarbejde et globalt register over forurenende emissioner, der omfatter alle større emissionskilder, er nødvendigt at gå pragmatisk og gradvist frem. Opbygningen af registeret bør ske på grundlag af en gradvis harmonisering og integration af de registre, der findes på nationalt og internationalt niveau samt på fællesskabsniveau, så dobbeltarbejde undgås, og der tværtimod sikres gennemsigtighed og sammenlignelighed.

I denne proces vil Kommissionen blive bistået af det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 19 i direktivet.

Kommissionen vil i dette arbejde også blive bistået af Det Europæiske Miljøagentur, der udarbejder oversigter over emissioner inden for rammerne af sit igangværende, flerårige arbejdsprogram, og som vil få til opgave at offentliggøre den oversigt over emissioner, der er omhandlet i artikel 15, stk. 3."

ERKLÆRING 216/96

Ad artikel 20, stk. 3:

" Rådet og Kommissionen erklærer, at de under hensyn til deres respektive beføjelser i samråd vil træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at sikre, at der bliver truffet afgørelse om de senere ændringer af direktiverne i bilag II inden for de tidsfrister, der er fastsat i dette direktiv."

ERKLÆRING 217/96

Ad bilag I, nr. 1.1:

" Den græske delegation mener, at de materielle krav i direktiv 88/609/EØF for bestående anlæg forbliver gyldige, idet dette dog stadig kan ændres som følge af relevante bestemmelser i andre internationale instrumenter."

ERKLÆRING 218/96

Ad bilag I, nr. 3.5:

" Rådet og Kommissionen erklærer, at medlemsstaterne eller de kompetente myndigheder som defineret i artikel 2, nr. 8, kan vælge, om de vil lade aktiviteterne i rubrik 3.5 i bilag I afhænge af et af de to kriterier eller af, at begge kriterier er opfyldt samtidig."

ERKLÆRING 219/96

Ad bilag I, nr. 4.1 og 6.4:

" Den græske delegation mener, at anlæggene i nr. 4.1 og 6.4 i bilag I ikke omfatter anlæg, som udelukkende foretager forarbejdning, hhv. rensning, samt emballage af de pågældende produkter."

ERKLÆRING 220/96

Ad bilag I, nr. 6.2:

" Den tyske delegation erklærer vedrørende kategorier af industri-virksomhed i forbindelse med anlæg til blegning af fibre og tekstilstoffer, jf. bilag I, nr. 6.2, at de blegningsmetoder, hvortil der bruges hypochlorit, chlorforbindelser eller en kombination af grundstoffet chlor og alkali, ifølge dens opfattelse ikke udgør de bedste tilgængelige teknikker i dette direktivs betydning.

Delegationen forventer, at der vil blive taget hensyn til dens erklæring i forbindelse med den udveksling af oplysninger, der skal finde sted i henhold til direktivets artikel 16."

ERKLÆRING 221/96

Ad bilag I, nr. 6.7:

" Rådet og Kommissionen erklærer, at medlemsstaterne eller de kompetente myndigheder som defineret i artikel 2, nr. 8, skal lade bestemmelserne i dette direktiv gælde for de i rubrik 6.7 i bilag I omhandlede aktiviteter, såfremt et af de to kriterier med hensyn til forbrugskapacitet er opfyldt."

ERKLÆRING 222/96

" Det Forenede Kongeriges delegation bekræfter, at den forbrugskapacitet med hensyn til opløsningsmiddel, der henvises til i bilag I, nr. 6.7, er forbrugskapaciteten med hensyn til opløsningsmiddel for et anlæg i normal drift."

ERKLÆRING 223/96

ad direktivet som helhed

Rådet og Kommissionen erklærer:

"Dette direktiv berører ikke forordning (EØF) nr. 1408/71 (sociale sikringsordninger for vandrende arbejdstagere)".

ERKLÆRING 224/96

ad direktivet som helhed

Rådet og Kommissionen erklærer:

"Dette direktiv berører ikke eneretten for den medlemsstat, på hvis område den virksomhed, som overvejer at udstationere en arbejdstager, er beliggende, til at gøre udstationeringen betinget af den pågældende arbejdstagers samtykke."

ERKLÆRING 225/96

ad artikel 1, stk. 3, litra a)

Rådet og Kommissionen erklærer:

"Bestemmelserne i artikel 1, stk. 3, litra a), omfatter de situationer med udstationering, som opfylder følgende betingelser:

- der er tale om en tjenesteydelse på tværs af landegrænserne på en virksomheds vegne og under dennes ledelse i henhold til en aftale mellem den tjenesteydende virksomhed og modtageren, der har anmodet om tjenesteydelsen;
- der er tale om en udstationering i forbindelse med denne tjenesteydelse.

Hvis ovennævnte betingelser ikke er opfyldt, er følgende situationer således ikke omfattet af anvendelsesområdet for artikel 1, stk. 3, litra a):

- arbejdstagere, der sædvanligvis udøver en aktivitet på to eller flere medlemsstaters område, og som indgår i det kørende eller sejrende personale i en virksomhed, som for egen regning udfører erhvervsmæssig international personbefordring eller godstransport med jernbane, ad vej, luftvej eller indre vandveje;
- arbejdstagere, som indgår i det mobile personale i en presse-, radio- og tv- eller underholdningsvirksomhed, som for egen regning midlertidigt udfører specifikke aktiviteter på en anden medlemsstats område."

ERKLÆRING 226/96

ad artikel 1, stk. 3, litra c)

Rådet og Kommissionen erklærer:

- "1. For de medlemsstater, i hvis lovgivning der ikke er fastsat bestemmelser om vikararbejde, eller i henhold til hvilken det er forbudt at stille arbejdstagere til rådighed for brugervirksomheder, indebærer ovennævnte bestemmelser ikke, at de skal fastsætte bestemmelser om denne type arbejde, eller give tilladelse til en sådan rådighedsstillelse.
2. Ovennævnte bestemmelser er ikke til hinder for, at medlemsstaterne kan anvende deres forskrifter vedrørende vikararbejde eller rådighedsstillelse af arbejdstagere for brugervirksomheder på de virksomheder, der ikke er etableret på deres område, og som medvirker i forbindelse med levering af en tjenesteydelse i henhold til traktaten."

ERKLÆRING 227/96

ad artikel 3

Rådet og Kommissionen erklærer:

- "1. For de medlemsstater, i hvis lovgivning der ikke er fastsat bestemmelser om mindsteløn, indebærer artikel 3, stk. 1, første og andet afsnit, ikke, at de skal fastsætte bestemmelser om en sådan løn.
2. Artikel 3 indebærer ikke, at medlemsstaterne har pligt til at udvide erklæringer om almen bindende virkning ("Allgemeinverbindlicherklärungen") med hensyn til deres indhold og anvendelsesområde."

ERKLÆRING 228/96

Ad artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra a)

Rådet og Kommissionen erklærer:

"Ved "hviletid" forstås i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i Rådets direktiv 93/104/EF af 23. november 1993 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden ¹⁾ ethvert tidsrum, der ikke er arbejdstid.

Udtrykket "hviletid" omfatter således også perioder, hvor der i overensstemmelse med nationale bestemmelser ikke arbejdes på grund af vejrforholdene."

ERKLÆRING 229/96

ad artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra b) og c)

Rådet og Kommissionen erklærer:

"Litra b) og c) omfatter bidrag til og ydelser fra de nationale socialkasser ("Sozialkassen"), for hvilke der er fastsat regler i kollektive aftaler eller i retsforskrifter, dersom de ikke falder ind under den sociale sikring."

ERKLÆRING 230/96

ad artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra f)

Rådet og Kommissionen erklærer:

"Litra f) indebærer ikke, at medlemsstaterne har pligt til at indføre en ordning med forlænget lønudbetaling for gravide kvinder og kvinder, der lige har født, såfremt der er fastsat regler for beskyttelse af disses indtægter i en lovbestemt social sikringsordning."

1) EFT nr. L 307 af 13.12.1993, s. 18.

ERKLÆRING 231/96

ad artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra c), og artikel 3, stk. 7

Rådet og Kommissionen erklærer:

" Der skal ved sammenligning mellem den i stk. 1, første afsnit, litra c), omhandlede løn og den løn, der skal betales i medfør af den lov, der gælder for ansættelsesforholdet, tages hensyn til forholdet mellem lønnen og det antal arbejdstimer, der skal udføres samt alle andre relevante elementer, når lønnen ikke er fastsat på timebasis."

ERKLÆRING 232/96

ad artikel 3, stk. 10, første led

Rådet og Kommissionen erklærer:

" Udtrykket "ordre public"-bestemmelser" skal forstås således, at det dækker de obligatoriske regler, som ikke kan fraviges, og som i kraft af deres art og formål opfylder nogle ufravigelige krav i almenhedens interesse. Der kan specielt være tale om forbud mod tvangsarbejde eller det offentliges deltagelse i overvågningen af, at lovgivningen om arbejdsvilkår overholdes."

ERKLÆRING 233/96

ad artikel 4, stk. 3

Rådet og Kommissionen erklærer:

" Ved gennemførelsen af denne bestemmelse anvender medlemsstaterne i givet fald midler, der gør det muligt at modtage fyldestgørende og pålidelig information."

ERKLÆRING 234/96

ad artikel 4 og 5

Rådet og Kommissionen erklærer:

" Dette direktiv forpligter ikke medlemsstaterne til at oprette yderligere offentlige myndigheder, der er kompetente til at overvåge mindstenormerne med hensyn til arbejds- og ansættelsesvilkår."

ERKLÆRING 235/96

ad artikel 6

Rådet erklærer:

" Rådet noterer sig, at medlemsstaterne erklærer sig rede til at bevare det ensartede retssystem, der er skabt med Lugano-konventionen af 16. september 1988 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, og til så hurtigt som muligt at indlede forhandlingerne med EFTA's medlemsstater med henblik på inden den dato, hvor dette direktiv skal gennemføres i national ret, at indgå en aftale med disse stater, hvorefter direktivets artikel 6, for så vidt der efter denne kan godkendes en anden retlig kompetence end den, der følger af ordningen i ovennævnte konvention, ligeledes finder anvendelse på virksomheder, der er etableret i en EFTA-stat."

ERKLÆRING 236/96

ad artikel 6

Kommissionen tager denne erklæring til efterretning.

ERKLÆRING 237/96

" Rådet, der fuldt ud er klar over behovet for yderligere skridt for at beskytte miljøet mod forsurening, eutrofiering, udfældning af persistente organiske forurenende stoffer og giftige metaller, og som tager hensyn til, at regler for lufttransporterede forurenende stoffer er eller vil blive vedtaget andetsteds, tager **rapporten** om Fællesskabets strategi vedrørende forsurening af miljøet til efterretning og **minder om sine konklusioner om forsurening fra december 1995.**"

ERKLÆRING 238/96

Ad artikel 4, stk. 1

" Rådet og Kommissionen finder det nødvendigt, at Kommissionen efter udløbet af fristen for overholdelsen af grænseværdien for hvert forurenende stof udarbejder en rapport om de værdier, der er konstateret i medlemsstaterne. Denne rapport vil blive oversendt til Rådet og om nødvendigt ledsaget af forslag til revision af grænseværdier og tærskelværdier for forureningsvarsling."

ERKLÆRING 239/96

" Det Forenede Kongerige finder, at det kan være nødvendigt at fastsætte en vejledende værdi ikke blot for ozon, men også for andre grænseoverskridende sekundære forurenende stoffer, såsom fotokemiske partikler."

ERKLÆRING 240/96

Ad artikel 12

" Rådet noterer sig, at Kommissionen på passende vis agter at tilknytte medlemsstaternes eksperter ved udformningen af de bestemmelser, der er omhandlet i artikel 4, stk. 5."

ERKLÆRING 241/96

" Rådet bekræfter sin forpligtelse til at overholde OECD's skibsbygningsaftale, som det ratificerede i januar 1995 som led i forbedelsen af dennes ikrafttræden den 1. januar 1996. Det beklager, at aftalen endnu ikke er trådt i kraft, da den ikke er ratificeret af USA. Rådet henviser til sine konklusioner af 20. maj 1996 og opfordrer denne partner til at afslutte ratificeringen snarest muligt".

ERKLÆRING 242/96

" Rådet opfordrer Kommissionen til at følge udviklingen med hensyn til ratificeringen af OECD-aftalen nøje og til at aflægge rapport til Rådet på de kommende samlinger, navnlig på samlingen i april 1997".

ERKLÆRING 243/96

" Rådet og Kommissionen er enige om, at såfremt den internationale OECD-aftale ikke er trådt i kraft den 1. juni 1997, fremsætter Kommissionen passende forslag, så Rådet inden den 31. december 1997 kan træffe en afgørelse med henblik på Unionens holdning".

ERKLÆRING 244/96

" Rådet noterer sig, at Kommissionen som følge af aftalens forsinkede ikrafttræden vil rejse spørgsmål om "standstill"-bestemmelserne på mødet i gruppen af partnere i OECD-aftalen i oktober 1996. Hvis det bliver aktuelt, vil Kommissionen i overensstemmelse med EU-retten ændre gældende afgørelser om nationale støtteordninger, som påvirkes heraf, efter det pågældende møde".

ERKLÆRING 245/96

" Frankrig beklager den situation, som er opstået, fordi USA endnu ikke har ratificeret OECD-aftalen om skibsbygning: Den Europæiske Union er således forpligtet af en aftale, som først træder i kraft på et tidspunkt som den partner, der kan udskyde opfyldelsen af sine forpligtelser længst, selv vælger.

Afstemningen i år i Repræsentanternes Hus vækker bekymring i Frankrig, som erindrer om, at Frankrig vil anse aftalen for ugyldig, såfremt USA skulle anmode om at ratificere en ændret udgave af denne.

Endelig henleder Frankrig de europæiske institutioners opmærksomhed på de voldsomt protektionistiske foranstaltninger, der er truffet af stater, som ikke har underskrevet OECD-aftalen, samt på de alvorlige konkurrenceforvridninger, der vil kunne blive resultatet af en situation med ubalance."

ERKLÆRING 246/96

" Den nederlandske og den finske delegation gør opmærksom på problemerne på skibsbygningsmarkedet og opfordrer Kommissionen til at forbedre den praktiske gennemførelse af syvende direktiv om støtte til skibsbygningsindustrien

- a) ved at vurdere, om det kan lade sig gøre at sænke støtteloftet fra de nuværende 9%,
- b) ved at anvende forskellige støtteloftet for forskellige skibstyper og afskaffe støtten i tilfælde, hvor konkurrencen hovedsagelig gør sig gældende mellem EF-skibsværfter, jf. artikel 4, stk. 2, om konkurrence inden for Europa,
- c) ved strengt at sørge for, at anmeldelsespligten i artikel 4, stk. 5, i direktivet opfyldes, og ved at forbedre overvågningen af direktivets gennemførelse og dets gennemsigtighed."
